澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
港務局
Capitania dos Portos

航海通告 12/2011 號
澳門至香港帆船賽

- 於 2011 年 6 月 6 日將有澳門至香港帆船賽事舉行，約有 30 多艘帆船參與比賽；
- 參賽帆船於當日 09:00 左右以機動行駛，由林茂塘遊艇會經內港航道及往內港航道到達往內港航道 TP-2 號浮標西側之起區站。於 11:00 所有參賽帆船由起點區以帆行駛前往香港；
- 所有在該比賽路線附近之船隻須小心航行，並遵守《1972 年國際海上避碰規則》之規定，以顧及參賽者之安全；
- 附圖為比賽起點示意圖。

AVISO AOS NAVEGANTES N.º12/2011
Regata de Veleiros Macau-Hong Kong

- Em 6 de Junho de 2011, vai realizar uma regata de Macau para Hong Kong, por cerca de 30 veleiros;
- Por volta das 09:00, os veleiros navegarão com motor, desde o Clube Náutico Lamau, pelo Canal do Porto Interior e Canal de Acesso ao Porto Interior, até à zona de partida que fica para Oeste da Bóia TP-2 do Canal de Acesso ao Porto Interior. Pelas 11:00 os veleiros largarão com vela para Hong Kong;
- Toda a navegação na área próxima da trajectória, preste atenção e cumpra as normas do "Regulamento Internacional para Evitar Abalroamentos no Mar 1972", de modo a cuidar a segurança dos participantes da regata;
- A zona de partida é assinalada na planta em anexo.

港務局，2011 年 5 月 31 日
Capitania dos Portos, aos 31 de Maio de 2011

局長
A Directora,

黃穗文
Wong Soi Man

航海通告 12/2011號
AVISO AOS NAVEGANTES Nº. 12/2011

附圖
ANEXO

